

<b>Zeitschrift:</b>	Dissonanz : die neue schweizerische Musikzeitschrift = Dissonance : la nouvelle revue musicale suisse
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Tonkünstlerverein
<b>Band:</b>	- (1997)
<b>Heft:</b>	52
<b>Rubrik:</b>	Nouvelles = Nachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

rons que Jacques Lasserre fera profiter l'association de son expérience et lui souhaitons un bon départ dans son nouveau travail.

### **Assemblée générale du 19 avril 1997 à Winterthour**

Rainer Boesch, Heidi Sacher Holzer, Dorothea Schürch et Pierre Sublet sont réélus au Comité pour une deuxième période.

La modification suivante de l'article 6 § 2 des statuts est adoptée à une forte majorité : « Peuvent devenir membres actifs les personnes de nationalité étrangère demeurant en Suisse et s'y occupant professionnellement de musique. » La claveciniste Silvia Kind est nommée membre d'honneur.

### **Concours pour la Fête des musiciens 1998 (rappel)**

La prochaine Fête des musiciens aura lieu à Genève, en mars 1998, dans le cadre du festival Archipel, placé sous la devise « Tendre l'oreille » et censé se dérouler dans diverses petites salles : D'entente avec les organisateurs, le Comité de l'ASM prévoit des concerts et interventions de groupes et d'ensembles, qui réaliseront leurs propres projets, mais aussi des propositions des membres de la SSMC et de l'ASM. Les sections SSMC et les groupes de membres de l'ASM sont donc invités à envoyer d'ici le 30 mai 1997 des projets détaillés (budget compris) d'activités, d'installations, de programmes, etc. en rapport avec le thème « Tendre l'oreille » et conçus pour de petites salles.

### **Deux nouveaux collèges de l'ASM**

Pierre Sublet (Schützengasse 71D, 2502 Bienne, tél. 032/341 98 28) et Dorothea Schürch (Froschaugasse 20, 8001 Zurich, tél. 01/262 61 01) invitent les interprètes, respectivement les improvisateurs et improvisatrices, qui souhaitent se regrouper dans un collège analogue à celui des compositeurs, à prendre contact avec eux par lettre ou téléphoniquement. Le but du collège des interprètes serait de mieux représenter leurs intérêts et problèmes spécifiques, celui du collège des improvisateurs de rendre mieux justice à cette nouvelle catégorie d'auteurs.

### **Stand ASM à la Fête des Arts de Lucerne**

À la Fête des Arts, qui se déroulera du 13 au 15 juin 1997 à Lucerne, et où les membres du Club des Cinq se présenteront dans des stands individuels, l'ASM aménagera une phonothèque pour illustrer la diversité des talents de ses membres. A cet effet, il est prévu de graver divers CDs de démonstration, que le public pourra écouter. Dans le dernier courrier aux membres, les compositeurs, interprètes et improvisateurs ont été

invités à envoyer avant le 14 mai un extrait d'au maximum 4 minutes d'œuvres écrites après 1950 et d'y joindre une brève documentation destinée à être reproduite telle quelle dans le dossier remis au public. Le Comité ne procédera à aucune sélection, se réservant seulement la possibilité d'exclure les enregistrements techniquement insuffisants.

### **Centenaire de l'ASM et Exposition nationale de 2001**

Dans le cadre de la Fête des Arts de Lucerne, le Comité de l'ASM organise le samedi 14 juin 1997, de 11 h 15 à environ 14 h, un hearing des membres, au cours duquel seront discutés entre autres le centenaire de l'Association en l'an 2000 et la participation de l'ASM à l'Expo 2001. Quiconque a sur ces sujets des idées ou des projets en cours est cordialement invité à les transmettre au Secrétariat. Le Collège des compositeurs se réunira le même jour à Lucerne, à 16 h 30, pour discuter notamment des rapports avec la musicologie et la critique musicale. Les musicologues et critiques musicaux membres de l'ASM sont donc instamment priés de participer à la rencontre.

### **Mise au concours destinée aux interprètes de l'ASM**

Grâce au legs de Marguerite de Reding, il a été possible, dans le cadre de la Fondation Sandoz/de Reding, de procéder à la mise au concours d'un Prix. Grâce au but statutaire très large, le Comité a décidé de réservé ce Prix pour les prochaines années exclusivement au groupe le plus représenté dans l'Association, à savoir les interprètes. Le Comité a renoncé à une forme de « Prix de Soliste » ; il sera attribué tous les 2 ans et doté d'un montant de fr. 40'000.–.

Ce Prix est mis pour la première fois au concours en 1997. Il est réservé à des musiciens qui entendent concrétiser un an d'étude du type « atelier » ou qui seraient désireux de travailler pendant un temps plus ou moins long avec un compositeur ; ou encore à de jeunes interprètes qui témoignent de l'intérêt à des compositeurs de leur génération et à leurs œuvres ou qui contribueraient éventuellement à les faire découvrir. Ce prix peut aussi aller à des ensembles ou des solistes qui choisissent des voies originales dans le cadre du répertoire classique ou qui parviennent, grâce à des formes de présentation novatrices, à gagner un public neuf et plus large à des œuvres nouvelles et complexes.

Les candidats doivent être âgés de 35 ans au maximum (année 1962).

Le Comité décide de l'attribution du Prix, si nécessaire en procédant à des auditions et avec le conseil d'experts. Le Prix sera remis lors de l'assemblée générale 1998.

Les envois doivent parvenir au Secrétariat de l'ASM jusqu'au 31 juillet 1997 au plus tard (date du timbre postal).

### **Communauté de travail**

Sur la base d'une première sélection, la commission artistique a établi le programme de production 1997–1998 lors de sa dernière séance, le 18 décembre 1996 à Berne. Ce programme est vaste, équilibré et de haute qualité. Voici les productions prévues pour 1997 : portraits des compositeurs André Richard et Hanspeter Kyburz, du groupe de compositeurs Werner Bärtschi/Ulrich Gasser/Max Eugen Keller/Martin Sigrist/Peter Wettstein, projet collectif du groupe « The Great Musaurian Songbook », portraits d'interprètes du duo Philippe Racine/Ernesto Molinari et du quatuor Sine Nomine.

## **Nouvelles Nachrichten**

### **Pro Helvetia vergibt Kompositionsaufträge 1997**

Wie jedes Jahr unterstützt die Kulturstiftung Pro Helvetia das Schweizer Musikschaffen in den unterschiedlichsten Bereichen. Die Förderungsbeiträge werden nicht nur in der zeitgenössischen E-Musik verteilt, sondern vermehrt auch im Sektor innovative Unterhaltungsmusik (Chanson und Rock), für Spartenübergreifendes sowie Chor- und Blasmusik. Der Schwerpunkt liegt dieses Jahr auf grenzüberschreitenden Projekten, sei dies die Überschreitung des «Röschtiabens», des Grabens zwischen Komponisten und Interpreten, oder der Sparten- und Landesgrenzen. Der Beitrag von 205'000 Franken wird aus über 100 Vorschlägen auf

26 Komposition- und Förderbeiträge aufgeteilt, was für die einzelnen Begünstigten Beiträge in der Höhe von 4'000 – 20'000 Franken ergibt. In der Sparte E-Musik werden folgende Personen und Projekte unterstützt: Jacques Demierre (Klangaktions-Projekt für das *Gesamtkunstwerk Rümligen*), Wolfgang Heiniger, Daniel Ott, Daniel Almada, Annette Schmucki (Auftragswerk für das internationale Dortmunder Festival *Aktive Musik 97*), Mathias Steinauer (Komposition für das *Ensemble Contrechamps*), Wen Deqing (Komposition für das *Ensemble für Neue Musik Zürich*), Laurent Mettraux (Streichtrio für das *Livschitz-Trio*), Regina Irman (Komposition für das *Centre International de Percussion, Genève*), René Wohlhauser (Streichquartett für das *Arditti-Quartett*), André Zumbach (Komposition für das *Sinfonische Blasorchester Bern*), Michael Schneider (Chorwerk für *I Cantori della Turrita*) sowie die Werkstatt für zeitgenössische Musik des Konservatoriums Biel. Im Bereich Jazz werden an folgende Personen Gelder ausgeschüttet: Pierre Favre (Werk für *Windowsteps* und *Singing Drums*), Béatrice

Graf (Projekt mit Susanna Andres), Hans Koch. Weitere Beiträge für Projekte in Grenzbereichen gehen an: George Gruntz (Komposition für das *Eos-Gitarren-Quartett*), Urs Leimgruber (Werk für das *Arte-Saxophon-Quartett*), Peter Scherer, Christoph Stiefel (Klavierkonzert), *Stimhorn* (Christian Zehnder und Balthasar Streiff) für eine visoakustische Komposition, Roland Schiltknecht (Komposition für Hackbrett), Thomas Kessler (Komposition für Gamelan-Ensemble und Tonband).

### **Ehrendoktor für Theo Hirsbrunner**

Für seine wichtigen Beiträge zu einer besseren Kenntnis der neueren und neusten französischen Musik sowie seinen unermüdlichen Einsatz für die Vermittlung musikhistorischer Fragen bei einem grösseren musikinteressierten Publikum verlieh die philosophisch-historische Fakultät der Universität Bern dem Musikwissenschaftler Theo Hirsbrunner die Doktorwürde. Seine Bücher über Pierre Boulez, Olivier Messiaen, Maurice Ravel und Claude Debussy gelten im deutschsprachigen Raum als Referenzmonographien über die jeweiligen Komponisten.

Mit dem Buch *Die Musik in Frankreich im 20. Jahrhundert* gelang es ihm, zentrale Aspekte der französischen Musikgeschichte der letzten hundertzwanzig Jahre verständlich zu machen. Auch in unserer Zeitschrift hat Theo Hirsbrunner verschiedentlich über französische Musik, aber auch über Schweizer Komponisten publiziert (siehe in dieser Nummer seinen Aufsatz über Fritz Voegelein).

### **Werkjahr der Christoph Delz-Stiftung an Kaspar Ewald**

Die 1994 gegründete Stiftung Christoph Delz bezweckt die Betreuung und Verbreitung des Nachlasses von Christoph Delz und die Förderung zeitgenössischer Komponistinnen und Komponisten. Zu diesem Zweck wird nebst der Aufführung verschiedener Werke des Stifters ein Werkjahrbeitrag von 30'000 Franken an den Komponisten Kaspar Ewald aus Arboldswil vergeben. Der Beitrag ermöglicht ihm die Realisierung seines Projektes «Kammer Musical», worin Newjazz und komponierte Sprache einander durchdringen. Das Werkjahr soll alle drei Jahre für Schweizer Komponisten und Komponistinnen unter 35 Jahren ausgeschrieben werden.

### **Urs Frauchiger tritt als Direktor von Pro Helvetia zurück**

Frühzeitig gibt Urs Frauchiger sein Amt als Direktor der schweizerischen Kulturstiftung Pro Helvetia ab. Seit 1992 hatte er der Stiftung vorgestanden und sich einiges vorgenommen. Er wollte die Weichen für eine zukünftige Kulturpolitik der Schweiz stellen, was er auch in seinem vor zwei Jahren erschienenen Buch *Entwurf Schweiz* zum Ausdruck brachte. Diese Vorstellungen lassen sich indessen nicht so verwirklichen, wie er sich das gedacht haben mag. Im Gegensatz zu vielen anderen hat er genau das erkannt und verzichtet auf sein Amt. Mit seinem Rücktritt gesteht er zwar ein, dass es ihm nicht gelungen ist, die Pro Helvetia zu einer kulturpolitisch führenden Institution zu machen, doch könnte dieses Eingeständnis vielleicht Bewegung in die bis heute praktisch nicht existierende Kulturpolitik des Bundes bringen.

## **Livres Bücher**

### **Varèse im Kontext gesehen**

*Angermann, Klaus: «Work in Process. Varèses Amériques»; Musikprint, München 1996, 155 S.*

Mit seiner für die Veröffentlichung leicht umgearbeiteten Berliner Dissertation (Technische Universität) von 1994 unterzieht sich Angermann der nicht einfachen Aufgabe, Varèses komplexes Werk musikanalytisch zu untersuchen. (Varèse selber hasste Analysen.) Neben diesen gut mit Notenbeispielen illustrierten, terminologisch manchmal etwas diffusen Analysen erscheinen die Aufführungen zur Vorgeschichte bzw. zum «Frühwerk» bis 1918 – also der Emigration in die USA – besonders neuartig und erhellend. Denn Angermann gelingt es, entgegen der Selbststilisierung von Varèse, der sich als möglichst voraussetzungsloses Originalgenie gerierte, Restbestände dieses von Varèse planmäßig vernichteten Frühwerks wieder ans Licht zu bringen, und überdies stoffliche Voraussetzungen wie Querverbindungen zu anderen Werken, sowohl von Varèse wie von anderen Komponisten, zu zeigen. Zu dieser Vorgeschichte gehört, dass auch Varèse Beziehungen zu jener finsternen Theosophie hatte, die nicht zuletzt für Schönbergs Konzept der Zwölftontechnik einflussreich wurde: ein Hinweis mehr auf die oft dubiosen Quellen avantgardistischer Strömungen, dem nachzugehen wäre, ohne dabei freilich die dubiosen Quellen und vor allem Resultate vieler anti- und nachavantgardistischer oder postmoderner Konzeptionen zu vergessen. (hwh)

### **Verständlichkeit als seltene Tugend**

*Ayrey, Craig/Everist, Mark (ed.): «Analytical strategies and musical interpretation. Essays on nineteenth- and twentieth-century music»; Cambridge University Press, Cambridge 1996, 321 p.*

Dieser Band, als eine Art Festschrift für Arnold Whittall konzipiert, vereint zwölf Aufsätze von führenden Musikanalytikern der englischsprachigen Welt. Fünf Beiträge behandeln Werke des Kreises um Schönberg und Mahler. Stephen Walsh untersucht die beiden Fassungen von Strawinskys *Symphonies d'instruments à vent*, Anthony Pople hingegen die Analyse Whittalls von Strawinskys späterem (und m.E. unterschätztem) *Anthem* *The dove descending breaks the air*. Carolyn Abbate geht auf die Beziehung zwischen Orchester und Gesangsstimme bei Wagner ein; außerdem gibt es Aufsätze zu Claude Debussy, Elliott Carter und Harrison Birtwistle. Das Niveau der Beiträge ist im allgemeinen hoch; leider scheint zumindest einer der Autoren viel Freude daran zu haben, komplizierte Sätze zu konstruieren, die dazu noch Wörter enthalten, die der gewöhnliche Leser (zu denen der Schreibende sich zählt) im Wörterbuch nachschauen muss. Verständlichkeit war hingegen eine der grossen Tugenden von Derrick Puffett, der im vergangenen November kurz vor seinem 50. Geburtstag allzufrüh gestorben ist. In diesem Band ist er mit einem Aufsatz über Zemlinskys *Maeterlinck-Lieder* op. 13 ver-

treten. In der angelsächsischen Welt wurde er als Analytiker bekannt – nicht zuletzt dank ihm ist in den vergangenen zehn Jahren die Universität Cambridge, wo er lehrte, in der Musikanalyse führend geworden –, aber er betrachtete sich ebenso sehr als Historiker. Das modische Sichabgrenzen zu anderen Musikanalytikern war ihm fremd. Das Vorwort von Craig Ayrey zitiert ihn folgendermassen: «analysts [cannot] afford to ignore everything else that is going on in the world». Seine musikwissenschaftliche Prosa war eine leider sonst selten anzutreffende Kombination von sprachlicher Brillanz und leichter Verständlichkeit. All diese Qualitäten sind in seinem Beitrag zu diesem Buch, wenn auch hier im Kleinformat, zu bewundern. Der Name Puffett wird vielleicht einigen Schweizer Lesern bekannt sein, denn er hat mit einer Studie über Othmar Schoecks Liederzyklen (*The Song Cycles of Othmar Schoeck*) promoviert, die 1982 beim Haupt Verlag in Bern erschienen ist. Ob die Schoeck-Kreise in der Schweiz je realisiert haben, dass damit einer der wenigen bedeutenden Musikologen unserer Zeit sich ihrem Idol gewidmet hat? Es würde überraschen. (cw)

### **Lesenswertes zu Webern**

*Bailey, Kathryn (ed.): «Webern Studies»; Cambridge University Press, Cambridge 1996, 375 p.*

Der lesenswerte Band enthält eine Studie über die Bedeutung von Ferdinand Aenarius für frühe Vertonungen Webers (Susanne Rode-Breymann), leicht ketzerische, gewisse Übertreibungen eingerechnet aber bedenkenswerte Überlegungen zu den Gestaltungskosten musicalischen Fortschritts (Derrick Puffett: *Gone with the summer wind; or, What Webern lost*), eine Auflistung oktatonischer Strukturen (als Leiter entstehend aus dem regelmässigen Wechseln von Halb- und Ganztönen) in den frühen Liedern samt historischer Einordnung (Allen Forte), interessante Untersuchungen zu tonikalen Elementen in op. 3 und speziell zur Rolle des d-Moll überhaupt in der Schönberg-Schule (wobei Robert W. Wason die Lieder behandelt, als wären es Instrumentalstücke), über die Frühgeschichte von op. 7 (Felix Meyer und Anne Shreffler), Reihentabellen Webers (Kathryn Bailey), Aufführungen über *Webern's lyric character* (Christopher Wintle), über op. 30 (Arnold Whittall) sowie Bibliographie 1976-1994 (Neil Boynton). (hwh)

### **Nichtssagende Beschreibungen**

*Bayerlein, Sonja: «Musikalische Psychologie der drei Frauengestalten in der Oper Elektra von Richard Strauss»; Hans Schneider, Tutzing 1996, 291 S.*

Das Ziel dieses Buchs ist es, laut Autorin, die «Prozess der Verwandlung des Dramentextes durch die Musik, das schöpferische Aufnehmen und In-ein-höheres-Leben-Hinaufführen des Textes durch den Komponisten [darzustellen...], wobei der Schwerpunkt auf der «Überführung» des *textimmanenten*-psychologischen Inhalts in die Sprache der Musik liegt» (S. 15). Bayerlein gibt informative Hinweise über die Änderungen, die Strauss am Drama Hofmannsthals vornahm, um daraus ein Libretto zu machen, und sie bietet auch einiges über «Elektras tierhafte Gebärden», «Elektras verdrängte Weiblichkeit» (so die Kapitelüberschriften) usw. Allerdings beschränkt sie sich dabei zu sehr auf